

172825-2026 - Súťaž

Nemecko – Všeobecné práce na stavbe diaľkových potrubných vedení – Bau einer Heißwasserkesselanlage (2 x 20 MWh)

OJ S 50/2026 12/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadtwerke Bielefeld GmbH

E-mail: einkauf@stadtwerke-bielefeld.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť obstarávateľa: Výroba, preprava alebo distribúcia plynu alebo tepla

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Bau einer Heißwasserkesselanlage (2 x 20 MWh)

Opis: Die Stadtwerke Bielefeld GmbH planen die Errichtung von zwei neuen Fernwärmeerzeugern im Heizkraftwerk. Die neuen Anlagen werden im bestehenden Gebäude in unmittelbarer Nähe zu den bereits vorhandenen Erzeugungseinheiten integriert. Beide Kesselanlagen erhalten jeweils eine eigenständige Steuerung. Die Bedienung muss lokal möglich sein; zusätzlich ist eine Einbindung in die zentrale Kraftwerksleittechnik zur Fernbedienung/-überwachung vorzusehen.

Identifikátor postupu: ad0d9a61-fe07-4b56-af68-6a3d349c5f87

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45231100 Všeobecné práce na stavbe diaľkových potrubných vedení

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45231100 Všeobecné práce na stavbe diaľkových potrubných vedení

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: 1. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform "subreport". Die kostenfreie Registrierung wird empfohlen. 2. Das Angebot mit den geforderten Angaben und Unterlagen zur Beurteilung der Eignung ist ausschließlich elektronisch in Textform über die genannte Vergabepattform einzureichen. Angebote, die verspätet oder nicht formgerecht (d. h. nicht elektronisch über das Bewerbungstool der Vergabepattform) eingehen, können nicht berücksichtigt werden. 3. Etwaige Fragen von

interessierten Unternehmen sind bitte bis zur in den Vergabeunterlagen genannten Frist vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabeplattform einzureichen. 4. Mehrfachbeteiligungen, als Einzelbieter sowie als Mitglied einer/mehrerer Bietergemeinschaften sind nicht zulässig. Ein Austausch von Mitgliedern einer Bietergemeinschaft nach Aufforderung zur Angebotsabgabe bedarf der Zustimmung des Auftraggebers, die grds. nur bei gleicher fachlicher Qualifikation erteilt wird. Entsprechendes gilt für einen Austausch von vorgesehenen Nachunternehmern, auf die sich ein Bieter/eine Bietergemeinschaft im Angebot zum Nachweis seiner/ihrer Eignung im Auftragsfall berufen hat. 5. Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich.

Právny základ:

Smernica 2014/25/EÚ

sektvo -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Bau einer Heißwasserkesselanlage (2 x 20 MWh)

Opis: Gegenstand des Auftrags ist das Basic- und Detailengineering sowie die Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Dokumentation und Schulung einschließlich aller erforderlichen Nebenleistungen für den Bau einer Heißwasserkesselanlage (2 x 20 MWth). Die Heißwasserkessel sind für Vorlauftemperaturen > 120 °C auszulegen und entsprechend zugelassen. Die Aufstellung erfolgt im Bestandsgebäude (Kesselhaus) zwischen vorhandenen Kesselanlagen. Die Kessel sind mit bivalenter Feuerung auszustatten (Brennstoffe: Erdgas und Heizöl). Die geltenden Emissionsvorschriften am Kraftwerksstandort sind einzuhalten. Der Betrieb muss über die zentrale Kraftwerksleittechnik sowie lokal vor Ort möglich sein; Soft- und Hardware haben im Auftragsfall dem aktuellen Stand der Technik zu entsprechen. Der Anschluss der neuen Anlagen erfolgt an den vorhandenen Schornstein. Für die Integration der neuen Heißwasserkessel werden im Wesentlichen folgende zusätzliche Komponenten und Bauteile erforderlich: • eine Stahlbau#Unterkonstruktion zur Aufstellung und Abstützung der Heißwasserkesselanlage, • Arbeitsbühnen und Begehungen zur sicheren Wartung und Bedienung, • EMSR#Technik (Elektro-, Mess-, Steuer- und Regelungstechnik), • Rohrleitungen zur hydraulischen Einbindung, • Pumpen und Armaturen, • sowie die notwendigen Messstellen und Messtechnik zur Überwachung und Regelung des Anlagenbetriebs für größer/ gleich 72 h Betrieb ohne Beaufsichtigung Die Projektabwicklung erfolgt in deutscher Sprache. Das für Projektierung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung und Service eingesetzte Personal muss die deutsche Sprache in Wort und Schrift mindestens gemäß Level B2 beherrschen und über die erforderliche Fachkunde verfügen. Die System- und Projektdokumentation einschließlich Berichten, Hard- und Softwaredokumentation, Beschriftungen sowie Bedienoberflächen ist in deutscher Sprache zu liefern.

Interný identifikátor: LOT-0001 E83347167

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45231100 Všeobecné práce na stavbe diaľkových potrubných vedení

5.1.2. Miesto plnenia

Nížšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/10/2026

Iné trvanie: Neznámy

5.1.4. **Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 0

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Die Kommunikation in diesem Vergabeverfahren findet ausschließlich über die Vergabeplattform elektronisch statt.

Telefonische Anfragen bzw. per E-Mail sind nicht zulässig und werden nicht berücksichtigt.

Die Bewerber / Bieter sind verpflichtet, während und auch nach der Durchführung oder

Beendigung des Vergabeverfahrens die Vergabeunterlagen sowie Geschäfts- und

Betriebsgeheimnisse der AG geheim zu halten. Diese Verpflichtung gilt örtlich und zeitlich

unbeschränkt und auch gegenüber Unternehmen, die mit dem Bewerber / Bieter verbunden

sind. Bitte kennzeichnen Sie sämtliche Angebotsbestandteile, welche Betriebs- und

Geschäftsgeheimnisse beinhalten. Die AG ist nicht verpflichtet, im Falle eines

Nachprüfungsverfahrens weitergehende Kennzeichnungen über evtl.

Geheimhaltungsbedürfnisse an den Teilnahmeanträgen / Angeboten der Bewerber / Bieter

vorzunehmen. Es findet keine Kostenerstattung für die Erstellung des Teilnahmeantrags und

des Angebotes sowie die Teilnahme an evtl. Verhandlungsgesprächen statt. Die von den

Unternehmen vorgelegten Unterlagen gehen in das Eigentum der AG über. Änderungen an

den Vergabeunterlagen oder zusätzliche Informationen werden durch die AG über die

Vergabeplattform kommuniziert. Es liegt in der Verantwortung der Unternehmen sich

regelmäßig über den Stand der Unterlagen und Informationen zu informieren. Änderungen an

den Vergabeunterlagen durch den Bewerber sind nicht zulässig. Sie führen zwingend zum

Ausschluss. Bei Rückfragen zur sachgerechten Bearbeitung der zur Verfügung gestellten

Anlagen sind Fragen gem. dem Punkt Kommunikation zu stellen, damit die Vergabestelle auf

mögliche Unklarheiten rechtzeitig vor Ablauf der Frist zur Abgabe der Angebote reagieren

kann. Im Fall der Einreichung eines fehlerhaften Angebotes kann dieses bis zum Ende der

Angebotsfrist zurückgezogen und danach ein neues vollständiges Angebot eingereicht

werden. Beschreibung: Bei ausreichender Anzahl geeigneter Bewerber werden 5 Bewerber

/Bewerbergemeinschaften zur Teilnahme am Verhandlungsverfahren aufgefordert. Die

Bewerberauswahl erfolgt in einem dreistufigen Verfahren: 1. Stufe: Es wird geprüft, ob der

Teilnahmeantrag alle geforderten Angaben und Unterlagen enthält. Fehlende Angaben und

Unterlagen sind auf Verlangen des Auftraggebers innerhalb einer Frist von 6 Kalendertagen

nachzureichen. Teilnahmeanträge, die auch bei Ablauf der Nachfrist noch unvollständig sind,

werden nicht berücksichtigt; 2. Stufe: Es wird geprüft, ob der Bewerber/die

Bewerbergemeinschaft nach den von ihm/ihr eingereichten Angaben und Unterlagen grds.

geeignet erscheint, die zu vergebenden Leistungen vertragsgerecht auszuführen,

insbesondere die festgelegten Mindestanforderungen an die technische Leistungsfähigkeit

erfüllt. 3. Stufe: Bei einer größeren Anzahl grds. geeigneter Bewerber, welche die

Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Auswahl der Bewerber, welche zur Teilnahme am

Verhandlungsverfahren aufgefordert werden, auf Basis der unter 5.1.9 geforderten Angaben

zur Referenzlage. Es werden diejenigen Bewerber / Bewerbergemeinschaften zur Teilnahme am Verhandlungsverfahren eingeladen, die nach den vorgelegten Angaben zur Referenzlage im Vergleich zu ihren Mitbewerbern in besonderer Weise geeignet erscheinen, die zu vergebenden Leistungen vertragsgerecht zu erbringen. Dabei ist nicht die Anzahl der Referenzen, sondern der Grad ihrer Vergleichbarkeit mit den unter Ziff. 5.1. genannten Leistungen entscheidend. Maßgeblich ist, inwieweit der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft Erfahrung mit vergleichbaren Aufgabenstellungen vorweisen kann, weil allein oder gemeinsam mit den weiteren Unternehmen, die Teil einer Bewerbergemeinschaft oder als Nachunternehmer für einzelne Leistungsbereiche vorgesehen sind, bereits Aufträge vergleichbarer Art und Größenordnung abgewickelt wurden bzw. aktuell abgewickelt werden.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: Zertifizierung Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen i. H. v. mindestens 10 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden, zweifach maximiert pro Jahr durch Fremdbescheinigung des Versicherungsgebers (nicht älter als 3 Monate, Kopie ausreichend) oder Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend).

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Mindestens zwei Referenzen aus den letzten fünf Jahren über Planung, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme eines Dampf- oder Heißwassererzeugers größer/gleich 10 MWh. Bei mindestens einer Referenz erfolgte die Installation in einer bestehenden Anlage mit Anschluss an ein vorhandenes Dampf- oder Heißwassersystem. Für die Vergleichbarkeit werden u. a. Leistungsklasse, Temperaturbereich, Brennstoffkonzept (bivalent), Integration in Bestandsanlagen und EMSR-/Leittechnik#Schnittstellen herangezogen. (eigene Referenzen in Einbau, Installation und Verrohrung; keine Eignungsleihe zugelassen)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Nennen des nächstgelegenen Servicestandortes und Einsatzverfügbarkeit

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Benennen der Möglichkeit einer Service- und Wartungsvereinbarung

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Der Anschaffungspreis wird zu 40% gewichtet

Kritérium:

Typ: Náklady

Opis: Kosten Servicevertrag pro Jahr 20%

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Die Qualität wird zu 40% gewichtet

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E83347167>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E83347167>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Sofern Nachforderungen oder Aufklärungen erforderlich und zulässig sind, werden diese für alle Angaben durchgeführt

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Leistung

Mechanizmus financovania: Vertragserfüllungsbürgschaft (entsprechend der vertraglichen Regelungen) in Höhe von 10% des Auftragswertes

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit ein Verstoß gegen Vergabebestimmungen nicht rechtzeitig gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurde oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadtwerke Bielefeld GmbH

8. Organizácie**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Stadtwerke Bielefeld GmbH

Registračné číslo: Berichtseinheit-ID 00001255

Poštová adresa: Schildescher Str. 16

Mesto: Bielefeld

PSČ: 33611

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Krajina: Nemecko

E-mail: einkauf@stadtwerke-bielefeld.de

Telefón: 000

Internetová adresa: <http://www.stadtwerke-bielefeld.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registračné číslo: 05515-03004-07

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: e9db7d19-4e0b-47df-9abf-eaf90df096dc - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 10/03/2026 19:02:38 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 172825-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 50/2026

Dátum uverejnenia: 12/03/2026